TEISINGUMO TEISMO (pirmoji kolegija) SPRENDIMAS

2016 m. gegužės 12 d.*

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendrasis muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuotoji nomenklatūra — 2206 tarifinė pozicija — 2208 tarifinė pozicija — Alkoholiniai gėrimai, gaunami fermentuojant, o paskui skaidrinant — Alkoholinių gėrimų, gautų fermentuojant, o paskui skaidrinant, maišymas su priedais — Prie 2206 tarifinės pozicijos priskirtų gėrimų savybes praradę gėrimai“

Sujungtose bylose C-532/14 ir C-533/14

dėl *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandų Aukščiausiasis Teismas) 2014 m. spalio 24 d. sprendimais, kuriuos Teisingumo Teismas gavo 2014 m. lapkričio 24 d., pagal SESV 267 straipsnį pateiktų prašymų priimti prejudicinį sprendimą bylose

Toorank Productions BV

prieš

Staatssecretaris van Financiën

TEISINGUMO TEISMAS (pirmoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkė R. Silva de Lapuerta, teisėjai A. Arabadjiev, C. G. Fernlund, S. Rodin (pranešėjas) ir E. Regan,

generalinis advokatas M. Campos Sánchez-Bordona,

kancleris A. Calot Escobar,

atsižvelgęs į rašytinę proceso dalį,

išnagrinėjęs pastabas, pateiktas:

— *Toorank Productions BV*, atstovaujamos *belastingadviseur* G. van Slooten,

— Nyderlandų vyriausybės, atstovaujamos B. Koopman, M. Bulterman ir H. Stergiou,

— Graikijos vyriausybės, atstovaujamos K. Nasopoulou,

— Lenkijos vyriausybės, atstovaujamos B. Majczyna,

— Europos Komisijos, atstovaujamos A. Caeiros ir W. Roels,

* Proceso kalba: nyderlandų.

susipažinęs su 2016 m. sausio 19 d. posėdyje pateikta generalinio advokato išvada,

priima šį

Sprendimą

1 Prašymai priimti prejudicinį sprendimą yra susiję su 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 382), iš dalies pakeisto 2005 m. spalio 27 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1719/2005 (OL L 286, 2005, p. 1) ir 2007 m. rugsėjo 20 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1214/2007 (OL L 286, 2007, p. 1), I priede nustatytos Kombinuotosios nomenklatūros (toliau - KN) išaiškinimu.

2 Šie prašymai buvo pateikti nagrinėjant ginčus tarp *Toorank Productions BV* ir *Staatssecretaris van Financiën* (valstybės sekretorius, atsakingas už finansus) dėl tarifinio alkoholinių gėrimų klasifikavimo.

Teisinis pagrindas

Suderinta sistema (SS)

3 Muitinių bendradarbiavimo taryba, tapusi Pasaulio muitinių organizacija (toliau – PMO), buvo įsteigta 1950 m. gruodžio 15 d. Briuselyje pasirašyta konvencija dėl šios tarybos sukūrimo. PMO parengta suderinta prekių aprašymo ir kodavimo sistema (toliau – SS) buvo įtvirtinta 1983 m. birželio 14 d. Briuselyje pasirašytoje Tarptautinėje konvencijoje dėl suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos, kuri kartu su 1986 m. birželio 24 d. dalinio pakeitimo protokolu Europos ekonominės bendrijos vardu buvo patvirtinta 1987 m. balandžio 7 d. Tarybos sprendimu 87/369/EEB (OL L 198, 1987, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 288).

4 Pagal šios tarptautinės konvencijos 3 straipsnio 1 dalį kiekviena Susitariančioji Šalis įsipareigoja užtikrinti savo muitų tarifų ir statistikos nomenklatūros atitiktį SS, be papildymų ar pakeitimų naudoti visas SS pozicijas ir subpozicijas kartu su jas atitinkančiais skaitmeniniais kodais ir laikytis minėtos sistemos numeravimo tvarkos. Kiekviena susitariančioji šalis taip pat įsipareigoja taikyti bendrąsias SS aiškinimo taisykles ir visas SS skyrių, skirsnių ir subpozicijų pastabas ir nekeisti jų apimties.

5 Laikydamasi konvencijos 8 straipsnyje nustatytų sąlygų PMO tvirtina SS komiteto priimtus paaiškinimus ir nuomones dėl klasifikavimo.

6 SS 22.06 pozicija suformuluota taip: „Kiti fermentuoti gėrimai (pavyzdžiui, sidras, kriaušių sidras, midus); fermentuotų gėrimų mišiniai, taip pat fermentuotų gėrimų ir nealkoholinių gėrimų mišiniai, nenurodyti kitoje vietoje. SS paaiškinimų, susijusių su šia pozicija, antroje pastraipoje teigiama:

„Visi šie gėrimai gali būti natūraliai putojantys arba dirbtinai prisodrinti anglies dioksido. Jie klasifikuojami taip ir tuomet, kai jie sustiprinami alkoholiu arba jų alkoholio koncentracija padidėja po antrosios fermentacijos, jeigu jie išlaiko šios pozicijos prekių požymius.“

7 SS 22.08 pozicija suformuluota taip: „Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, mažesnė kaip 80 % tūrio; spiritai, likeriai ir kiti spiritiniai gėrimai“. SS paaiškinimuose, susijusiuose su šia pozicija, teigiama:

„Ši pozicija, neatsižvelgiant į alkoholio koncentracijos laipsnį, apima, pirma:

<...>

B) Likerius - spiritinius gėrimus, į kuriuos įpilta cukraus, medaus arba kitų natūralių saldiklių ir ekstraktų arba esencijų (pavyzdžiui, spiritiniai gėrimai, pagaminti distiliuojant arba maišant etilo alkoholį ar distiliuotą etilo alkoholį (spiritą) su vienu ar keliais produktais: vaisiais, gėlėmis arba kitomis augalų dalimis, ekstraktais, esencijomis, eteriniais aliejais, sultimis ir jų koncentratais). Tarp šių produktų galima įvardyti likerius, kurių sudėtyje yra cukraus kristalų, sulčių, kiaušinių, žolių, uogų, aromatinius, arbatos, šokolado, pieno ir medaus likerius.

<...>“

Kombinuotoji nomenklatūra (KN)

8 KN yra grindžiama SS, iš šios sistemos buvo perimtos šešių skaitmenų pozicijos bei subpozicijos, ir tik septintas bei aštuntas skaitmenys sudaro subpozicijų dalis, kurios būdingos pačiai KN.

9 Pagal Reglamento Nr. 2658/87, iš dalies pakeisto 2000 m. sausio 31 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 254/2000 (OL L 28, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 9 t., p. 357), 12 straipsnio 1 dalį Europos Komisija kasmet priima reglamentą, kuriame pateikia išsamią KN redakciją kartu su muito normomis, nustatytomis pagal Europos Sąjungos Tarybos ar Komisijos patvirtintas priemones. Toks reglamentas pradedamas taikyti kitų metų sausio 1 dieną.

10 KN 2206 ir 2208 pozicijų formuluotės ir bendrosios KN aiškinimo taisyklės, pateikiamos KN pirmos dalies I skyriaus A skirsnyje, yra tapačios reglamentais Nr. 1719/2005 ir 1214/2007 įtvirtintose KN redakcijose.

11 Minėtame skirsnyje nustatyta:

„Klasifikuojant prekes pagal Kombinuotąją nomenklatūrą, turi būti vadovaujamasi šiais principais:

1. Skyrių, skirsnių ir poskirsnių pavadinimai pateikiami tik nurodymui palengvinti; juridiniais tikslais prekių klasifikavimas turi būti nustatomas pagal pozicijų pavadinimus bei skyrių ir skirsnių pastabas ir, jeigu šiuose pozicijų pavadinimuose ir pastabose nenurodyta kitaip, vadovaujantis toliau išdėstytomis nuostatomis:

<...>

3. Jeigu pritaikius 2 taisyklės b punktą arba dėl kokių nors kitų priežasčių prekę galima *prima facie* klasifikuoti dviejose arba daugiau pozicijų, ji turi būti klasifikuojama taip:

<...>

b) mišiniai, kombinuotos prekės, sudarytos iš įvairių medžiagų arba surinktos iš įvairių dalių, taip pat prekės, supakuotos į mažmeninei prekybai skirtus rinkinius, kurios negali būti klasifikuojamos taikant 3 taisyklės a punktą, turi būti klasifikuojamos taip, tarsi jos būtų sudarytos tik iš medžiagų arba sudėtinių dalių, kurios nulemia esminius prekių požymius, jeigu tokį kriterijų galima taikyti;

<...>“

12 KN 2206 ir 2208 pozicijose perimamos SS 22.06 ir 22.08 pozicijų formuluotės.

Pagrindinės bylos ir prejudiciniai klausimai

Byla C-532/14

13 *Toorank Productions* kreipėsi į mokesčių tarnybas, prašydama išduoti privalomąją tarifinę informaciją dėl gėrimo „Petrikov Creamy Green“ ir ragindama šį gėrimą priskirti prie KN 2206 00 59 subpozicijos. Išnagrinėjusios administracinį skundą šios tarnybos priėmė sprendimą, kuriuo patvirtino šio gėrimo priskyrimą prie KN 2208 70 10 subpozicijos.

14 Gėrimas „Petrikov Creamy Green“ gaminamas fermentuotą gėrimą, vadinamą „Ferm Fruit“, maišant su distiliuotu alkoholiu, cukraus sirupu, liesu pienu, augaliniais riebalais ir kvapiosiomis medžiagomis. Jo tūrinė alkoholio koncentracija yra 13,4 %, o mažiausiai 51 % jame esančio alkoholio gaunama fermentacijos būdu. „Ferm Fruit“, kurio tūrinė alkoholio koncentracija yra 16 %, ruošiamas fermentuojant vaisiuose esantį alkoholį, o paskui skaidrinamas taikant filtravimo metodą. Jis yra bekvapis, bespalvis ir beskonis. „Ferm Fruit“ naudojamas ruošiant galutinius produktus, taip pat jis tinka vartoti žmonėms.

15 *Rechtbank Amsterdam* (Amsterdamo apylinkės teismas, Nyderlandai), išnagrinėjęs *Toorank Productions* pareikštą skundą dėl mokesčių tarnybų sprendimo, šį sprendimą panaikino ir nusprendė, kad „Petrikov Creamy Green“ turi būti priskiriamas prie KN 2206 00 59 subpozicijos.

16 *Gerechtshof te Amsterdam* (Amsterdamo apeliacinis teismas, Nyderlandai), išnagrinėjęs valstybės sekretoriaus, atsakingo už finansus, apeliacinį skundą, priėmė sprendimą, kad „Petrikov Creamy Green“ reikia klasifikuoti kaip likerį ir priskirti jį prie KN 2208 70 10 subpozicijos dėl jame esančio didelio cukraus kiekio, distiliuoto alkoholio, kvapiųjų medžiagų ir grietinėlės bei dėl jo žalios spalvos.

17 Dėl pastarojo sprendimo *Toorank Productions* pateikė kasacinį skundą *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandų Aukščiausiasis Teismas).

18 Šis teismas pažymi, kad, pirma, KN 2206 pozicija apima tiek fermentuotų gėrimų mišinius, tiek nealkoholinius gėrimus ir kad pagal SS paaiškinimus, susijusius su 22.06 pozicija, tokie gėrimai toliau priskiriami prie šios pozicijos net tada, kai jie papildomi alkoholiu arba jų alkoholio koncentracija padidėja dėl antros fermentacijos, su sąlyga, kad jie išsaugo prie šios pozicijos priskirtų produktų požymius. Antra, į KN 2208 poziciją patenka taip pat ir likeriai, kurių tūrinė alkoholio koncentracija paprastai viršija 13,4 %. Taigi prie KN 2206 pozicijos priskiriamo gėrimo papildymas distiliuotu alkoholiu nereiškia, kad tokį gėrimą reikia automatiškai išbraukti iš šios pozicijos. Tačiau, jei fermentuoto ir distiliuoto alkoholio kiekis produkte, pavyzdžiui, „Petrikov Creamy Green“, neturi reikšmės tokio produkto klasifikavimui ir jei gėrimas, į kurį buvo įpilta distiliuoto alkoholio, turi prie KN 2208 pozicijos priskiriamų produktų požymių ir savybių, toks gėrimas, šio teismo nuomone, turėtų būti priskiriamas prie minėtos pozicijos.

19 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teismui kyla klausimas dėl to, kaip turėtų būti aiškinamas 2009 m. gegužės 7 d. Sprendimas *Siebrand* (C-150/08, EU:C:2009:294). Konkrečiai jis teiraujasi, ar minėtą sprendimą, ypač jo 35 punktą, reikia aiškinti taip, kad papildomas distiliuoto alkoholio kiekis, vertinamas atsižvelgiant tiek į alkoholio tūrį, tiek į jo koncentraciją, yra priskyrimą prie KN 2208 pozicijos lemiantis veiksnys, nepriklausomai nuo kitų galimų atitinkamo produkto požymių ir savybių, ir ar bet kuriuo atveju reikia patikrinti, ar produkto organoleptinės savybės ir vartojimo paskirtis atitinka gėrimų, kurie priskiriami prie KN 2208 pozicijos, savybes ir vartojimo paskirtį.

20 Šiomis aplinkybėmis *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandų Aukščiausiasis Teismas) nusprendė sustabdyti bylos nagrinėjimą ir pateikti Teisingumo Teismui šiuos prejudicinius klausimus:

„1. Ar KN 2206 poziciją reikia aiškinti taip, kad gėrimas, kurio tūrinė alkoholio koncentracija yra 13,4 % ir kuris gaminamas maišant skaidrintą alkoholinį (bazinį) gėrimą „Ferm Fruit“, gautą fermentuojant obuolių koncentratą, su cukrumi, kvapiosiomis medžiagomis, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštikliais, konservantais ir distiliuotu alkoholiu taip, kad distiliuoto alkoholio tūris ir procentinė dalis sudaro ne daugiau kaip 49 % gėrime esančio alkoholio, o 51 % gėrime esančio alkoholio sudaro alkoholis, gautas fermentacijos būdu, turi būti priskiriamas prie šios pozicijos?

2. Jeigu atsakymas būtų neigiamas, ar KN 2208 70 subpoziciją reikia aiškinti taip, kad toks gėrimas turi būti priskiriamas prie šios subpozicijos kaip likeris?“

Byla C-533/14

21 *Toorank Productions* gavo nurodymą sumokėti papildomą akcizo mokestį už laikotarpį nuo 2008 m. spalio 1 d. iki spalio 31 d. už įvairių alkoholinių gėrimų išsiuntimą iš akcizais apmokestinamų prekių sandėlio. Išnagrinėjusios dėl to pateiktą administracinį skundą mokesčių tarnybos priėmė sprendimą, kuriuo šis nurodymas buvo paliktas galioti.

22 Akcizais buvo apmokestinti, pirma, produktas „Ferm Fruit“ ir, antra, gėrimai, pagaminti iš „Ferm Fruit“, papildyto įvairiomis sudedamosiomis dalimis (toliau – gėrimai, gaminami iš „Ferm Fruit“).

23 Gėrimo „Ferm Fruit“ tūrinė alkoholio koncentracija yra 16 %. Litras šio gėrimo gaminamas iš 275 ml cukraus sirupo, 711 ml demineralizuoto vandens, 10 ml obuolių sulčių koncentrato ir 4 ml mineralų ir vitaminų. Šios sudedamosios dalys sumaišomos, paskui pasterizuojama ir pridedama vyno mielių, todėl prasideda fermentacija. Tokiu būdu gautas skystis skaidrinamas taikant įvarius filtravimo procesus, t. y. ultrafiltravimą, kizelgūro filtravimą, mikrofiltravimą ir filtravimą anglimi. Jo sudėtyje nėra distiliuoto alkoholio ir nė vieno taikomo proceso metu nesiekiama padidinti jame esančio alkoholio kiekio. Jis yra bekvapis, bespalvis ir beskonis. Jis yra ne tik skirtas kitų produktų gamybai, bet ir tinkamas vartoti žmonėms.

24 Gėrimai, pagaminti iš „Ferm Fruit“ – tai gėrimai, kurių tūrinė alkoholio koncentracija yra 14 % ir kurie gaminami „Ferm Fruit“ papildant cukrumi, kvapiosiomis medžiagomis, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštikliais ir (arba) konservantais, taip pat vienu atveju grietinėle. Alkoholis tokiuose gėrimuose atsiranda tik dėl fermentacijos, o ne dėl papildymo distiliuotu alkoholiu. 80–90 % tokių gėrimų sudaro „Ferm Fruit“.

25 Pagrindinėje byloje ginčijamame sprendime mokesčių tarnybos nusprendė, kad gėrimas „Ferm Fruit“ ir gėrimai, pagaminti iš „Ferm Fruit“, yra priskiriami prie KN 2208 pozicijos.

26 Šį sprendimą *Toorank Productions* apskundė *Rechtbank te Breda* (Bredos apylinkės teismas, Nyderlandai), šis teismas jį panaikino ir sumažino papildomo mokesčio sumą.

27 Ir *Toorank Productions*, ir valstybės sekretoriui, atsakingam už finansus, pateikus apeliacinius skundus *Gerechtshof te's-Hertogenbosch* (Hertogenboso apeliacinis teismas, Nyderlandai), šis teismas paliko galioti *Rechtbank te Breda* (Bredos apylinkės teismas) sprendimą ir nusprendė, kad „Ferm Fruit“ yra priskiriamas prie KN 2206 pozicijos, o gėrimai, pagaminti iš „Ferm Fruit“, – prie KN 2208 pozicijos.

28 *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandų Aukščiausiasis Teismas) buvo pateiktas *Toorank Productions* kasacinis skundas ir valstybės sekretoriaus, atsakingo už finansus, priešpriešinis kasacinis skundas.

29 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas mano, kad „Ferm Fruit“ gali būti priskiriamas tiek prie KN 2206 pozicijos, nes jame esantis alkoholis gaunamas fermentacijos būdu, tiek prie KN 2208 pozicijos, nes šis bespalvis, bekvapis ir beskonis gėrimas, turintis organoleptinių savybių, yra panašus į distiliuojant gautą alkoholio produktą. Vis dėlto, atrodo, pagal SS paaiškinimus fermentacijos būdu gauti gėrimai neįtraukiami į pastarąją poziciją.

30 Vis dėlto, kaip pažymi šis teismas, iš 2011 m. liepos 14 d. Sprendimo *Paderborner Brauerei Haus Cramer* (C-196/10, EU:C:2011:487) matyti, kad fermentavimo būdu ir taikant ultrafiltravimo metodą gauti produktai gali būti priskiriami prie KN 2208 pozicijos, jeigu tokiu būdu jie įgijo prie šios pozicijos priskiriamų produktų savybių.

31 Dėl gėrimų, pagamintų iš „Ferm Fruit“, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas mano, kad jei „Ferm Fruit“ turėtų būti priskiriamas prie KN 2206 pozicijos, šių gėrimų nebūtų galima priskirti prie KN 2208 pozicijos. Atsižvelgdamas į KN 2208 pozicijos formuluotę ir į su ja susijusius paaiškinimus šis teismas daro išvadą, kad ši pozicija apima tik gėrimus, įskaitant likerius, kurių sudėtyje yra distiliuoto alkoholio. Taip pat jis pažymi, kad gėrimų, pagamintų iš „Ferm Fruit“, tūrinė alkoholio koncentracija yra santykinai nedidelė, t. y. 14 %, palyginti su dažniausiai didesne likerių arba spiritinių gėrimų tūrine alkoholio koncentracija. Vis dėlto prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas pripažįsta, kad jei gėrimai, pagaminti iš „Ferm Fruit“, neturi prie KN 2206 pozicijos priskiriamų produktų savybių, tokių gėrimų priskyrimas prie šios pozicijos kelia abejonių.

32 Tokiomis aplinkybėmis *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandų Aukščiausiasis Teismas) nusprendė sustabdyti bylos nagrinėjimą ir pateikti Teisingumo Teismui šiuos prejudicinius klausimus:

„1. Ar KN 2206 poziciją reikia aiškinti taip, kad fermentuojant obuolių koncentratą gautas gėrimas „Ferm Fruit“, kuris kaip bazinis gėrimas taip pat naudojamas gaminant įvairius kitus gėrimus, kurių tūrinė alkoholio koncentracija yra 16 %, kuris išskaidrintas (be kita ko, taikant ultrafiltravimo metodą) yra bespalvis, bekvapis ir beskonis ir į kurį nepridėta distiliuoto alkoholio, turi būti priskiriamas prie šios pozicijos? Jeigu atsakymas būtų neigiamas, ar KN 2208 poziciją reikia aiškinti taip, kad toks gėrimas turi būti priskiriamas prie šios pozicijos?

2. Ar KN 2206 poziciją reikia aiškinti taip, kad gėrimas, kurio tūrinė alkoholio koncentracija yra 14 %, kuris gaminamas maišant pirmajame klausime nurodytą (bazinį) gėrimą su cukrumi, kvapiosiomis medžiagomis, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštikliais ir konservantais ir kuriame nėra distiliuoto alkoholio, turi būti priskiriamas prie šios pozicijos? Jeigu atsakymas būtų neigiamas, ar KN 2208 poziciją reikia aiškinti taip, kad toks gėrimas turi būti priskiriamas prie šios pozicijos?“

33 2015 m. sausio 7 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartimi bylos C-532/14 ir C-533/14 buvo sujungtos tam, kad būtų bendrai vykdoma rašytinė ir žodinė proceso dalys ir priimtas galutinis sprendimas.

Dėl prejudicinių klausimų

Pirminės pastabos

34 Visų pirma, iš nusistovėjusios Teisingumo Teismo praktikos matyti, kad, siekiant užtikrinti teisinį saugumą ir lengvesnę kontrolę, prekių tarifinį klasifikavimą lemiantis kriterijus paprastai turi būti nustatytas atsižvelgiant į šių prekių objektyvius požymius ir savybes, išvardytus KN pozicijos aprašyme ir skyriaus ar skirsnio pastabose (žr. 2015 m. birželio 11 d. Sprendimo *Amazon EU*, C-58/14, EU:C:2015:385, 20 punktą ir jame nurodytą teismo praktiką).

35 Be to, neginčijama, kad produktų vartojimo paskirtis gali būti objektyvus klasifikavimo kriterijus, jeigu ji būdinga šiems produktams, atsižvelgiant į objektyvius jų požymius ir savybes (žr. 2014 m. balandžio 30 d. Sprendimo *Nutricia*, C-267/13, EU:C:2014:277, 21 punktą ir jame nurodytą teismo praktiką). Vis dėlto, produkto vartojimo paskirtis yra tinkamas kriterijus tik tada, kai produkto klasifikuoti neįmanoma remiantis vien tik objektyviais jo požymiais ir savybėmis (žr. 2010 m. gruodžio 16 d. Sprendimo *Skoma-Lux*, C-339/09, EU:C:2010:781, 47 punktą ir jame nurodytą teismo praktiką).

36 Galiausiai, Komisijos parengti KN paaiškinimai ir PMO parengti SS paaiškinimai yra svarbūs aiškinant įvairių tarifinių pozicijų apimtį, tačiau neturi privalomos teisinės galios (žr. 2015 m. kovo 4 d. Sprendimo *Oliver Medical*, C-547/13, EU:C:2015:139, 46 punktą ir jame nurodytą teismo praktiką).

Dėl byloje C-533/14 pateikto pirmojo klausimo

37 Byloje C-533/14 iškeltu pirmuoju klausimu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės nori sužinoti, ar KN reikia aiškinti taip, kad prie šios KN 2206 pozicijos priskiriamas toks gėrimas kaip „Ferm Fruit“ (gaunamas fermentuojant obuolių sulčių koncentratą), kurį galima vartoti gryną arba iš jo gaminti kitus gėrimus, kuris dėl skaidrinimo, taikant, be kita ko, ultrafiltravimo metodą, tampa bespalvis, bekvapis ir beskonis ir kurio tūrinė alkoholio koncentracija, nepridėjus distiliuoto alkoholio, yra 16 %, o jeigu ne, ar KN reikia aiškinti taip, kad toks gėrimas patenka į jos 2208 poziciją.

38 Viena vertus, reikia priminti, kad, kaip matyti iš SS paaiškinimų, susijusių su SS 22.06 pozicija, kuri yra tapati KN 2206 pozicijai, fermentacijos būdu gaunami produktai toliau priskiriami prie šios pozicijos, jeigu jie išlaiko prie jos priskiriamų produktų, t. y. fermentuotų gėrimų, požymius (šiuo klausimu žr. 2009 m. gegužės 7 d. Sprendimo *Siebrand*, C-150/08, EU:C:2009:294, 26 punktą ir 2010 m. gruodžio 16 d. Sprendimo *Skoma-Lux*, C-339/09, EU:C:2010:781, 46 punktą ir jame nurodytą teismo praktiką).

39 Kita vertus, svarbu pažymėti, kad produktai, gaunami ne tik fermentacijos būdu, bet ir taikant skaidrinimo procesą, po kurio tokie produktai praranda fermentuotų gėrimų savybes ir požymius ir įgyja etilo alkoholio, priskiriamo prie KN 2208 pozicijos, savybes ir požymius, yra priskiriami prie pastarosios pozicijos (šiuo klausimu žr. 2011 m. liepos 14 d. Sprendimo *Paderborner Brauerei Haus Cramer*, C-196/10, EU:C:2011:487, 37 punktą).

40 Iš sprendimo dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą matyti, kad „Ferm Fruit“, kurio tūrinė alkoholio koncentracija yra 16 %, gaunamas fermentuojant obuolių koncentratą ir taikant įvairius filtravimo metodus. Kalbant apie „Ferm Fruit“ požymius ir savybes, iš sprendimų dėl prašymų priimti prejudicinius sprendimus matyti, kad jis yra bespalvis, bekvapis ir beskonis, todėl panašus į distiliuojant gaunamą alkoholinį produktą.

41 Pirmiausia reikia priminti, kad, remiantis šio sprendimo 34 punkte minėta teismo praktika, produkto klasifikavimas iš esmės priklauso nuo objektyvių jo požymių ir savybių.

42 Toliau iš KN 2208 pozicijos formuluotės matyti: pirma, ši pozicija apima tiek gėrimus, tiek tarpinius produktus, kurie naudojami gaminant kitus produktus, antra, kalbant apie alkoholio koncentraciją, buvo numatytas vienintelis kriterijus, t. y. didžiausia tūrinė alkoholio koncentracija, kuri yra 80 %, ir, trečia, nebuvo nustatyti kriterijai, susiję su prie šios pozicijos priskiriamų produktų gaminimo metodu.

43 Galiausiai iš šio sprendimo 38 ir 39 punktuose nurodytos teismo praktikos matyti, kad produktas, gaunamas fermentacijos būdu, o paskui taikant skaidrinimo procesą, yra priskiriamas prie KN 2208 pozicijos, nes praradęs prie KN 2206 pozicijos priskiriamų fermentuotų gėrimų savybes toks produktas įgijo į KN 2208 poziciją patenkančio etilo alkoholio savybių.

44 Vadinasi, jeigu dėl įvairių skaidrinimo procesų „Ferm Fruit“ įgijo objektyvių prie KN 2208 pozicijos priskiriamo etilo alkoholio savybių, t. y. jis tapo bespalvis, bekvapis ir beskonis, jį reikia priskirti prie KN 2208 pozicijos.

45 Atsižvelgiant į visa tai, kas išdėstyta, į byloje C-533/14 iškeltą pirmąjį klausimą reikia atsakyti taip: KN reikia aiškinti taip, kad prie šios KN 2208 pozicijos priskiriamas toks gėrimas kaip „Ferm Fruit“ (gaunamas fermentuojant obuolių sulčių koncentratą), kurį galima vartoti gryną arba iš jo gaminti kitus gėrimus, kuris dėl skaidrinimo, taikant, be kita ko, ultrafiltravimo metodą, tampa bespalvis, bekvapis ir beskonis ir kurio tūrinė alkoholio koncentracija, nepridėjus distiliuoto alkoholio, yra 16 %.

Dėl antrojo klausimo byloje C-533/14

46 Byloje C-533/14 pateiktu antruoju klausimu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės nori sužinoti, ar KN reikia aiškinti taip, kad gėrimai, kurių tūrinė alkoholio koncentracija yra 14 %, kurie gaminami „Ferm Fruit“ papildant cukrumi, kvapiosiomis medžiagomis, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštikliais ir konservantais, taip pat vienu atveju grietinėle ir kuriuose nėra distiliuoto alkoholio, yra priskiriami prie 2206 pozicijos, o jeigu ne, ar KN reikia aiškinti taip, kad tokie gėrimai priskiriami prie KN 2208 pozicijos.

47 Pirmiausia reikia konstatuoti, kad iš sprendimo dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje C-533/14 matyti, jog prie KN 2208 pozicijos priskiriamas „Ferm Fruit“ buvo papildytas tam tikrais priedais, t. y. cukrumi, kvapiosiomis medžiagomis, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštikliais, konservantais, taip pat vienu atveju grietinėle.

48 Taigi, kaip generalinis advokatas pažymėjo savo išvados 76 punkte, iš SS paaiškinimų, susijusių su SS 22.08 pozicija, kuri yra tapati KN 2208 pozicijai, matyti, kad į ją patenka įvairių priedų, pavyzdžiui, cukraus ir kvapiųjų medžiagų, turintys produktai.

49 Vadinasi, gėrimai, pagaminti iš „Ferm Fruit“, papildyto, be kita ko, cukrumi ir kvapiosiomis medžiagomis, turi objektyvių likerio savybių ir yra priskiriami prie KN 2208 pozicijos.

50 Todėl į byloje C-533/14 iškeltą antrąjį klausimą pateiktinas toks atsakymas: KN reikia aiškinti taip, kad prie šios nomenklatūros 2208 pozicijos priskiriami gėrimai, kurių tūrinė alkoholio koncentracija yra 14 %, kurie gaminami „Ferm Fruit“ papildant cukrumi, kvapiosiomis medžiagomis, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštikliais ir konservantais, taip pat vienu atveju grietinėle ir kuriuose nėra distiliuoto alkoholio.

Dėl prejudicinio klausimo byloje C-532/14

51 Savo klausimu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės siekia išsiaiškinti, ar KN reikia aiškinti taip, kad gėrimas, kurio tūrinė alkoholio koncentracija yra 13,4 %, kuris gaminamas „Ferm Fruit“ papildant cukrumi, kvapiosiomis medžiagomis, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštikliais, konservantais ir distiliuotu alkoholiu, atsižvelgiant į tai, kad distiliuoto alkoholio tūris ir procentinė dalis sudaro ne daugiau kaip 49 % gėrime esančio alkoholio, o 51 % gėrime esančio alkoholio sudaro alkoholis, gautas fermentacijos būdu, yra priskiriamas prie šios nomenklatūros 2206 pozicijos, o jeigu ne, ar šią KN reikia aiškinti taip, kad toks gėrimas patenka į KN 2208 poziciją.

52 Pirmiausia reikia pažymėti, kad iš sprendimo dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą matyti, kad, nacionalinio teismo nuomone, pagrindinėje byloje C-532/14 nagrinėjamas gėrimas turi prie KN 2208 pozicijos priskiriamų produktų požymių ir savybių.

53 Vis dėlto minėtam teismui kyla abejonių dėl 2009 m. gegužės 7 d. Sprendime *Siebrand* (C-150/08, EU:C:2009:294) nustatytų kriterijų aiškinimo, kiek tai susiję su tarifiniu gėrimų, pagamintų fermentuotą bazinį gėrimą papildant distiliuotu alkoholiu ir kitomis medžiagomis, klasifikavimu.

54 Konkrečiau kalbant, šis teismas klausia, ar visi nurodyti kriterijai turi būti įvykdyti tam, kad gėrimą būtų galima laikyti priskirtinu prie KN 2208 pozicijos, o gal daugiau dėmesio reikia skirti ne objektyviems produktų požymiams ir savybėms, bet santykiniam fermentuoto ir distiliuoto alkoholio kiekiui.

55 Šiuo klausimu reikia pažymėti, jog 2009 m. gegužės 7 d. Sprendimo *Siebrand* (C-150/08, EU:C:2009:294) 35 punkte Teisingumo Teismas aiškiai nusprendė, kad, siekiant nustatyti esminį pobūdį, kaip tai suprantama pagal KN 3 taisyklės b punktą, reikia atsižvelgti į įvairius objektyvius požymius ir savybes. Jis taip pat įvertino nagrinėjamuose produktuose esančio distiliuoto alkoholio tūrį ir koncentraciją. Toliau minėto sprendimo 36 ir 37 punktuose Teisingumo Teismas išnagrinėjo minėtų produktų organoleptines savybes, o 38 punkte – jų vartojimo paskirtį ir 39 punkte padarė išvadą, grindžiamą bendru trijų nurodytų kriterijų vertinimu.

56 Kaip savo išvados 84 punkte pažymėjo generalinis advokatas, 2009 m. gegužės 7 d. Sprendimo *Siebrand* (C-150/08, EU:C:2009:294) 35 punkte Teisingumo Teismo sutelkiamą dėmesį į aplinkybę, kad distiliuoto alkoholio dalis buvo didesnė už fermentuoto alkoholio dalį, galima paaiškinti tuo, jog toje byloje, kurioje buvo priimtas šis sprendimas, tūrinę nagrinėjamų produktų alkoholio koncentraciją gerokai labiau lėmė distiliuotas, o ne šiuose produktuose esantis fermentuotas alkoholis.

57 Iš to, kas išdėstyta, darytina išvada, kad galimai didesnis vienos rūšies alkoholio kiekis, palyginti su kitos rūšies alkoholio kiekiu, yra tik vienas iš kelių kriterijų, į kuriuos reikia atsižvelgti siekiant pagal KN 3 taisyklės b punktą nustatyti, kuri medžiaga atitinkamam produktui suteikia esminį požymį.

58 Tik dar reikia pažymėti, kad kitaip nei produktų, nagrinėtų byloje, kurioje buvo priimtas 2009 m. gegužės 7 d. Sprendimas *Siebrand* (C-150/08, EU:C:2009:294), atveju, šioje byloje nagrinėjamo produkto klasifikavimas nereglamentuojamas KN 3 taisyklės b punktu. Be to, kaip generalinis advokatas pažymėjo savo išvados 88 punkte, klasifikuojant gėrimą „Petrikov Creamy Green“ svarbiausias yra šio gėrimo organoleptinių savybių ir požymių kriterijus.

59 Todėl tuo atveju, kai toks gėrimas turi ne prie KN 2206 pozicijos priskiriamų gėrimų organoleptinių savybių ir požymių, bet prie KN 2208 pozicijos priskiriamų produktų organoleptinių savybių ir požymių, jis patenka į pastarąją poziciją.

60 Iš viso to, kas išdėstyta, darytina išvada, kad į byloje C-532/14 iškeltą klausimą reikia atsakyti taip: KN reikia aiškinti taip, kad prie šios nomenklatūros 2208 pozicijos priskiriamas gėrimas, kurio tūrinė alkoholio koncentracija yra 13,4 %, kuris gaminamas „Ferm Fruit“ papildant cukrumi, kvapiosiomis medžiagomis, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštikliais, konservantais ir distiliuotu alkoholiu, atsižvelgiant į tai, kad distiliuoto alkoholio tūris ir procentinė dalis sudaro ne daugiau kaip 49 % gėrime esančio alkoholio, o likusį 51 % sudaro fermentacijos būdu gautas alkoholis.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

61 Kadangi šis procesas pagrindinės bylos šalims yra vienas iš etapų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo nagrinėjamoje byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą turi spręsti šis teismas. Išlaidos, susijusios su pastabų pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyrė minėtos šalys, nėra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (pirmoji kolegija), nusprendžia:

1. **1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, iš dalies pakeisto 2005 m. spalio 27 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1719/2005 ir 2007 m. rugsėjo 20 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1214/2007, I priede esančią Kombinuotąją nomenklatūrą reikia aiškinti taip, kad prie šios nomenklatūros 2208 pozicijos priskiriamas toks gėrimas kaip „Ferm Fruit“ (gaunamas fermentuojant obuolių sulčių koncentratą), kurį galima vartoti gryną arba iš jo gaminti kitus gėrimus, kuris dėl skaidrinimo, taikant, be kita ko, ultrafiltravimo metodą, tampa bespalvis, bekvapis ir beskonis ir kurio tūrinė alkoholio koncentracija, nepridėjus distiliuoto alkoholio, yra 16 %.**

2. **Reglamento Nr. 2658/87, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 1719/2005 ir Reglamentu Nr. 1214/2007, I priede esančią Kombinuotąją nomenklatūrą reikia aiškinti taip, kad prie šios nomenklatūros 2208 pozicijos priskiriami gėrimai, kurių tūrinė alkoholio koncentracija 14 %, kurie gaminami „Ferm Fruit“ papildant cukrumi, kvapiosiomis medžiagomis, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštikliais ir konservantais, taip pat vienu atveju grietinėle ir kuriuose nėra distiliuoto alkoholio.**

3. **Reglamento Nr. 2658/87, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 1719/2005 ir Reglamentu Nr. 1214/2007, I priede esančią Kombinuotąją nomenklatūrą reikia aiškinti taip, kad prie šios nomenklatūros 2208 pozicijos priskiriamas gėrimas, kurio tūrinė alkoholio koncentracija 13,4 %, kuris gaminamas „Ferm Fruit“ papildant cukrumi, kvapiosiomis medžiagomis, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštikliais, konservantais ir distiliuotu alkoholiu, atsižvelgiant į tai, kad distiliuoto alkoholio tūris ir procentinė dalis sudaro ne daugiau kaip 49 % gėrime esančio alkoholio, o likusį 51 % sudaro fermentacijos būdu gautas alkoholis.**

Parašai.